THE DISTRICT DISPATCH

Noticias y actualizaciones escolares para la comunidad del Distrito escolar 197

Fall 2021

El distrito busca la aprobación de los votantes para renovar el impuesto operativo

Este otoño, el Distrito Escolar 197 está buscando la aprobación de los votantes para renovar el impuesto operativo actual del distrito. El impuesto actual, que fue aprobado por los votantes locales en 2011, expirará este año si los votantes no aprueban un nuevo impuesto.

La renovación del gravamen operativo NO aumentará los impuestos a la propiedad del propietario.

La mayoría de los distritos escolares de Minnesota tienen un impuesto operativo para apoyar el aprendizaje de los estudiantes. Para el Distrito Escolar 197, el impuesto actual proporciona alrededor de $1.3 millones para apoyar nuestras escuelas y programas. Para obtener más información sobre el impuesto operativo de otoño de 2021, consulte las páginas 4-5.

¡Los miembros del personal del Distrito Escolar 197 estaban muy emocionados de dar la bienvenida a los casi 5,000 estudiantes del distrito este otoño! Las escuelas planearon una serie de divertidas celebraciones de regreso a clases para que los estudiantes y el personal pudieran volver a conectarse y comenzar a trabajar con el aprendizaje en persona. #TogetherWeThrive197

¡Nosotras estamos de vuelta!

¡Estamos de vuelta! Y es FANTÁSTICO. Desde nuestros estudiantes más jóvenes en el Centro de Recursos Familiares y Aprendizaje Temprano hasta los miembros de las Clases del Programa de Transición de la Escuela Secundaria Two Rivers y Branch Out de 2022, es realmente maravilloso tener estudiantes en nuestros pasillos, aulas, gimnasios y comedores.

Dicho esto, sabemos que tenemos un trabajo importante que hacer para asegurarnos de que estamos haciendo todo lo posible para mantener a nuestros estudiantes y al personal seguros y en la escuela. Se requieren máscaras para todos los que ingresan a nuestras escuelas y continuamos monitoreando el panorama de COVID-19 nacional, estatal y del condado en asociación con los profesionales de la salud del Departamento de Salud de Minnesota y los Centros para el Control de Enfermedades. Si algo nos enseñó el año pasado, es que debemos estar atentos y ser flexibles mientras seguimos enfrentándonos a esta pandemia.

Los invito a leer este número del Despacho del Distrito porque tenemos importante Información para compartir con ustedes. Además de Warrior Rally el 9 de octubre (ver página 12) y el recorrido de la Escuela Secundaria Two Rivers el 16 de octubre (ver página 12), también organizaremos eventos Showcase 197 en noviembre (ver página 11) en cada una de nuestras escuelas primarias. Y el 2 de noviembre, tendremos dos asuntos importantes en la boleta electoral: la solicitud del distrito para una renovación de la tasa operativa (consulte las páginas 4-5) y la elección de tres miembros de la comunidad para servir en la Junta Escolar del Distrito Escolar 197 (consulte las páginas 6-10). Mucha información en este boletín y más en línea en www.isd197.org.

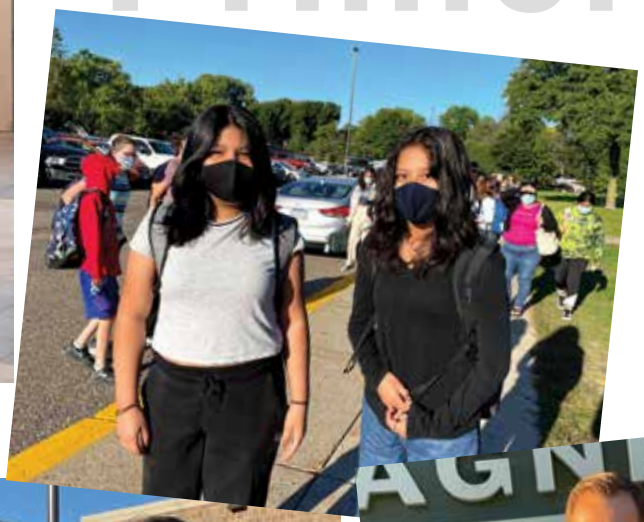
¡Mis mejores deseos para la comunidad del Distrito Escolar 197 por un gran otoño!

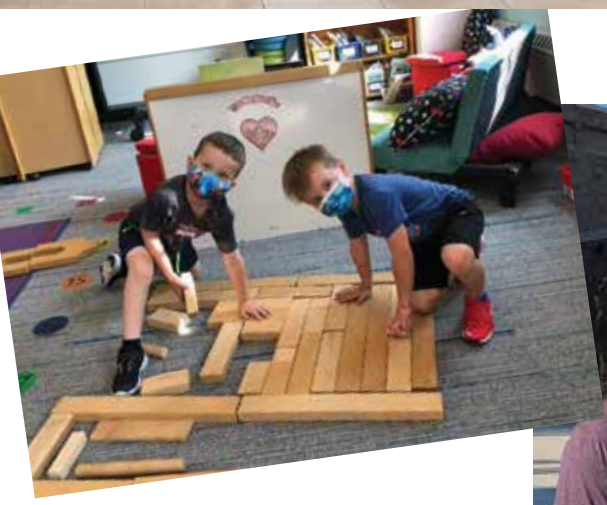
Peter Olson-Skog
Superintendent

Educar. Inspirar. Preparar. Juntos, prosperamos.

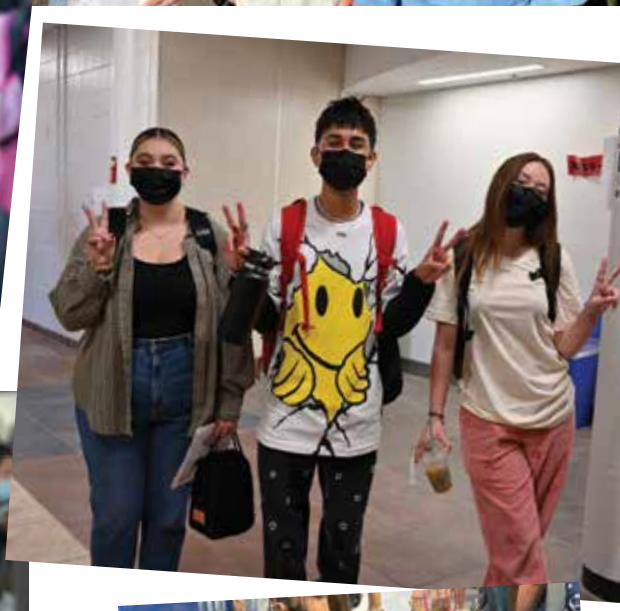
Primer día

Escenas de los pr





rimeros días de clase



¿Qué pide el Distrito Escolar 197?

Este otoño, el Distrito Escolar 197 está buscando la aprobación de los votantes para renovar el impuesto operativo actual del distrito. La tasa actual, que fue aprobada por los votantes locales en 2011 y proporciona casi $1.3 millones por año para apoyar el aprendizaje de los estudiantes, expirará este año si los votantes no aprueban la renovación de la tasa operativa.

El lenguaje de la boleta electoral de la

PREGUNTA 1 propone renovar la autorización de ingresos del referéndum existente del distrito escolar de $224.48 por alumno, que está programada para expirar después de los impuestos pagaderos en 2021. La autorización de ingresos del referéndum propuesta aumentaría cada año según la tasa de inflación, comenzando con los impuestos pagaderos en 2022 , a menos que se revoque o reduzca según lo dispuesto por la ley.

Dice el refrán que "los bonos son para construir y los impuestos son para aprender". La renovación de la tasa de operación permitirá que el distrito escolar a:

- Apoyar los programas y servicios actuales
- Mantener el tamaño actual de las clases en todos los grados

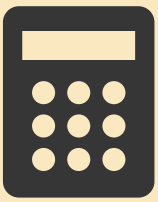
Si se renueva, la tasa estará en vigor entre 2022 y 2031. Desde que se aprobó por primera vez en 2011, Distrito Escolar 197 ha seguido invirtiendo prudentemente en el aprendizaje de los estudiantes al alinear y perfeccionar los recursos para evitar recortes presupuestarios significativos.

Impacto fiscal en los propietarios locales

Los impuestos anuales son pagaderos	2021	2022	
	Autoridad que vence	Autoridad renovada	Cambio neto
Evalor estimado de mercado	Impuestos estimados (Sólo referéndum de impuestos)		
$100,000	-$17	$17	$0
$150,000	-$22	$21	-$1
$200,000	-$35	$34	-$1
$250,000	-$43	$42	-$1
$301,500	-$52	$51	-$1
$350,000	-$61	$59	-$2
$400,000	-$69	$67	-$2
$500,000	-$87	$84	-$3
$700,000	-$121	$117	-$4

La renovación del impuesto NO aumentará los impuestos a la propiedad del dueño de casa.

Calcule su impacto fiscal



Para calcular el impacto fiscal de su propiedad, visite www.isd197.org/ 2021Levy y desplácese hacia abajo hasta "Calcular su impacto fiscal" en la parte inferior derecha. Se le pedirá que ingrese un valor de mercado estimado para su propiedad para completar el cálculo.

Reuniones de información comunitaria

El Distrito Escolar 197 ofrecerá dos reuniones comunitarias que están abiertas a cualquier persona de la comunidad que desee recopilar más información sobre la Elección de Impuesto Operativo de Otoño de 2021. ¡Acompáñenos y traiga a sus amigos y vecinos!!

Miércoles, 6 de octubre a las 6:30 pm
Escuela Intermedia Friendly Hills
701 Mendota Heights Rd. in Mendota Hts.

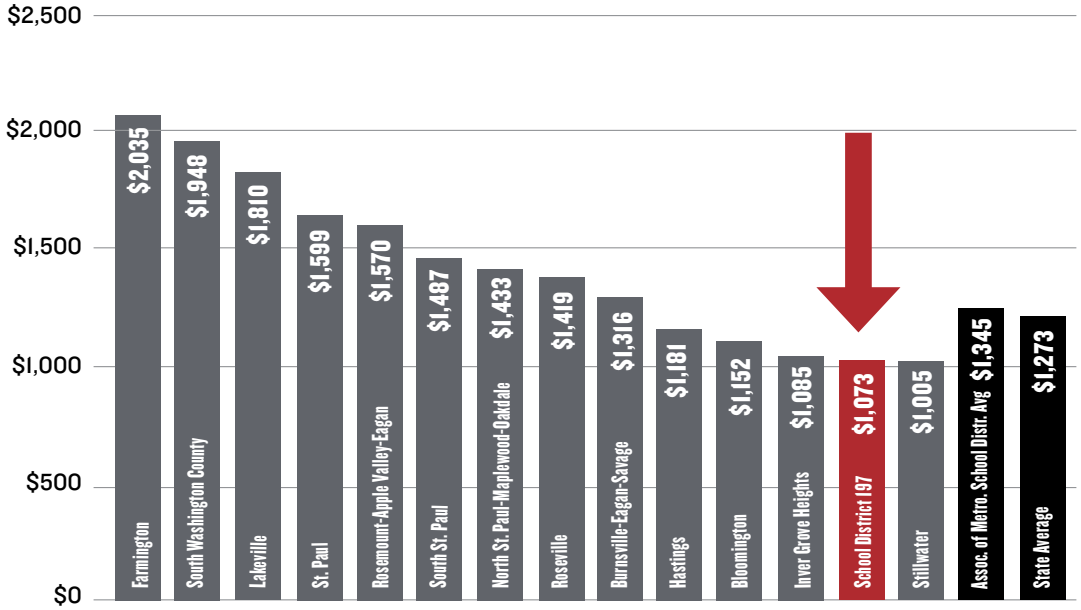
Miércoles, 13 de octubre a las 6:30 pm
Escuela Heritage especializada E-STEM
121 W. Butler Ave. in W. St. Paul

tasa operativa 2021

El Distrito Escolar 197 nunca ha solicitado ser financiado en la parte superior del paquete. Más bien, el distrito está pidiendo a la comunidad que continúe con el nivel actual de financiación sin impacto fiscal adicional para los propietarios de viviendas locales. Como se ilustra a la derecha, para un valor de la vivienda de $301,500 (el valor promedio de la vivienda en nuestro distrito escolar), el Distrito Escolar 197 tiene impuestos a la propiedad escolar totales más bajos que la mayoría de los distritos en las Ciudades Gemelas. De los 42 distritos escolares que forman parte de la Asociación de Distritos Escolares Metropolitanos en las Ciudades Gemelas, el Distrito Escolar 197 ocupa el puesto 36 en el total de impuestos a la propiedad escolar.

Total de impuestos a la propiedad escolar: una comparación

Para el valor de una vivienda de $301,500



Fuente: Pay 2021 School Tax Report

¿Dónde voto el día de las elecciones?

Ubicaciones de votación combinadas para el distrito escolar

School District Precinct	Combined Precinct	Polling Place Location
Precinto combinado 1	West St. Paul: W-1 P-1; W-2 P-1; W-3 P-1	Heritage E-STEM Magnet School 121 W. Butler Avenue, West St. Paul, MN 55118
Precinto combinado 2	Inver Grove Heights – Precincts 1 & 10; Sunfish Lake; West St. Paul: W-1 P-2; W-2 P-2; W-3 P-2	St. Stephen's Lutheran Church 1575 Charlton Street, West St. Paul, MN 55118
Precinto combinado 3	Lilydale; Mendota Heights – Precincts 1, 2 &3	Two Rivers High School (formerly Henry Sibley High School) 1897 Delaware Avenue, Mendota Heights, MN 55118
Precinto combinado 4	Mendota City; Mendota Heights – Precincts 4 & 5	Friendly Hills Middle School 701 Mendota Heights Road, Mendota Heights, MN 55120
Precinto combinado 5	Eagan – Precincts 1, 2, 3, 4, 5A & 6A	Pilot Knob STEM Magnet School 1436 Lone Oak Road, Eagan, MN 55122

También puede usar el buscador de lugares de votación en el sitio web de la Secretaría de Estado de Minnesota en www.mnvotes.org para encontrar su ubicación de votación específica.

Voto en ausencia

Puede votar emitiendo una boleta de voto en ausencia antes del día de las elecciones. Votar en ausencia significa votar por correo o en persona antes del día de las elecciones, en lugar de hacerlo en el lugar de votación. La votación en ausencia comenzó el viernes, 17 de septiembre de 2021. Cualquier votante puede votar en ausencia; no necesitas una razón. No necesita estar registrado para votar para solicitar una boleta de voto ausente. Si no está registrado para votar, recibirá una "Solicitud de registro de votante" con su boleta de votante ausente.

Para solicitar que se le envíe por correo una boleta de voto ausente, complete la Solicitud de boleta de voto ausente y escanee a mary.amidon@isd197.org O envíelo por correo a Mary Amidon, School District 197, 1897 Delaware Avenue, Mendota Heights, MN 55118.

Para votar en ausencia en persona, puede ir a cualquiera de los siguientes lugares:

- Oficina principal del Distrito Escolar 197, 1897 Delaware Avenue, Mendota Heights, MN 55118 (la entrada es a través del estacionamiento de la escuela secundaria, detrás de las canchas de tenis)
- Centro de Servicio Norte del Condado de Dakota, 1 Mendota Road West, West St. Paul, MN 55118
- Centro de Administración del Condado de Dakota, 1590 Highway 55, Hastings , MN 55033

Una vez que un votante recibe su boleta por correo, debe seguir las instrucciones cuidadosamente. Los votantes deben tener un notario registrado votante de Minnesota que firme su sobre como testigo.

Perfiles de candidat

Elección de la junta escolar el 2 de noviembre

La junta escolar del Distrito Escolar 197 tiene siete miembros que son elegidos en general por períodos de cuatro años. Los términos de tres miembros de la junta escolar (John Chandler, Marcus Hill, Maureen Ramirez) expirarán a fines de diciembre de 2021. El 2 de noviembre (o antes mediante una boleta de voto ausente), los votantes seleccionarán hasta tres personas para ocupar tres puestos vacantes en la junta escolar del Distrito Escolar 197. A continuación se muestran los perfiles de los candidatos (en orden alfabético) que se han presentado para estar en la boleta. Para obtener información sobre cómo y dónde votar, consulte la página 5 o visite www.isd197.org/school-board/elections.

Timothy J. Aune

Información del candidato

- Ciudad de residencia: Mendota Heights
- Número de años como residente del distrito: 18
- Familia: Luke, graduado de Henry Sibley en 2021, actualmente inscrito en el programa Branch Out de ISD 197. Bjorn, estudiante de segundo año en la Escuela Secundaria Two Rivers
- Educación: Licenciatura en Ciencias del Instituto de Tecnología de Massachusetts (MIT); Escuela secundaria superior de Grand Rapids; Analista financiero colegiado (CFA)
- Ocupación / Experiencia profesional: Jubilado; Ex empleado de FactSet Research Systems (NYSE: FDS) con los dos últimos puestos ocupados como presidente de FactSet Pacific y vicepresidente senior de desarrollo comercial.
- Participación de la comunidad: ex presidente del Fondo Anual del MIT. Miembro actual del Comité de Desarrollo Corporativo del MIT. Miembro de la Iglesia Luterana Augustana. Ex Tesorero Fondo de Recolección de la Iglesia Luterana Augustana.

Declaración del candidato

Me he beneficiado enormemente, como estudiante y como padre, de las escuelas públicas. Poseo un fuerte deseo de devolver lo que se me dio y tengo experiencia práctica en cómo una junta puede cumplir mejor con su misión. En mi opinión, las juntas directivas son más eficaces si trabajan en conjunto con el personal y la administración en beneficio de los estudiantes como partes interesadas principales. Siento que la conversación, no la confrontación, es la mejor manera de explorar nuevas ideas.

La seguridad de los estudiantes y el personal debe ser la máxima prioridad. Para COVID-19, apoyo las medidas de mitigación (máscaras) que se han implementado y alentaría al distrito a trabajar en estrecha colaboración con los funcionarios de salud pública para educar a todos los participantes del distrito sobre la disponibilidad, seguridad y eficacia de la vacunación. Apoyo un plan de estudios en evolución y examinado que refleje nuevas perspectivas, conocimientos y descubrimientos.

Al observar medidas generales, nuestro Distrito lo ha hecho bien, pero hay métricas que todos están de acuerdo en que son inaceptables hasta que alcancemos el 100%. Si fuera elegido miembro de la Junta, exploraría cómo el distrito podría alentar y aprovechar mejor el recurso de voluntarios dentro de nuestra comunidad para asegurar que todos los estudiantes de tercer grado lean a nivel de grado. Trabajaré para asegurarme de que nos asociamos con los maestros y los padres al crear la política, y que todos los estudiantes aprendan en un entorno que brinde respeto, desafíos y oportunidades para todos.

Stephanie Auran

Información del candidato

- Ciudad de residencia: West St Paul
- Número de años como residente del distrito: 17 años
- Familia: Esposo (Pete) y 3 hijas en la escuela secundaria (Maggie, Isabelle y Annie)
- Educación: Algo de universidad. Me uní al ejército para servir a mi país nada más terminar la escuela secundaria.
- Ocupación / Experiencia profesional: Reclutador técnico / Dotación de personal
- Participación comunitaria: Me ofrecí como voluntario en las escuelas de mis hijos desde el preescolar en 2009. Me desempeñé como presidente y vicepresidente de la Asociación de Hogar y Escuela, presidí el carnaval escolar varias veces y me ofrecí como voluntaria para eventos de recaudación de fondos. Ayudé a entrenar voleibol y me ofrecí como voluntario en mi iglesia. He organizado actividades para cadetes en la Patrulla Aérea Civil.

Declaración del candidato

Seré la voz de las familias, los niños y la comunidad de ISD 197 en su totalidad. Como esposa, madre y veterana, mi objetivo es fomentar y facilitar la comunicación abierta entre el distrito escolar, las familias escolares y la comunidad. Promoveré la transparencia y aseguraré que las decisiones que se tomen se basen en hechos y datos que son específicos de nuestra comunidad y que apoyen una educación sólida para nuestros niños. Trabajaré para defender los derechos que nos otorga nuestra Constitución. Abogaré por políticas y programas que fortalezcan nuestro cuerpo estudiantil y nuestra comunidad. Trabajaré para restaurar el carácter, la virtud, la moralidad y la excelencia académica en nuestro sistema educativo.

os a la junta escolar

John Chandler

Información del candidato

- Ciudad de residencia: Mendota Heights
- Número de años como residente del distrito: 16
- Familia: Casado y con dos estudiantes actuales de ISD197 y uno por graduarse en 2021
- Educación: BA (Universidad Estatal de Luisiana)
- Ocupación / Experiencia profesional: Director de Desarrollo en Scholarship America. Los cargos ejecutivos anteriores en organizaciones sin fines de lucro educativas incluyen Dodge Nature Center y Dunwoody College of Technology. Veinte años de la Guardia Nacional del Ejército (Inteligencia Militar - se retiró honorablemente como Mayor)
- Participación de la comunidad: Membresías de la Junta y el Comité: Fundación ISD 197, Dollar for Scholars ISD 197, Campaña Vota Sí 2017-18, Club Rotario y Fundación St. Paul (Presidente 2018-19), Asociación de Profesionales de Recaudación de Fondos
- Comités de Junta Escolar: Planificación de la Junta, Supervisión de Proyectos, Educación Comunitaria, Educación Especial, Reuniones y Conferencias, Aprendizaje Temprano y Red de Padres Embajadores

Declaración del candidato

Crecí en una familia de maestros y he estado rodeado de educación pública toda mi vida. Aprendí a temprana edad que las escuelas y las comunidades sólidas van de la mano. Como miembro de la junta escolar, veo como mi responsabilidad permitir conexiones significativas entre nuestras escuelas y la comunidad a la que servimos.

Me conecto con la comunidad estando presente en nuestras escuelas y escuchando a nuestras familias. He servido como enlace de la junta escolar para cada escuela del distrito y actualmente sirvo como enlace de Moreland. Con frecuencia asisto a eventos escolares y comunitarios, participo en eventos de recaudación de fondos escolares y trato de asistir al menos a un evento o actividad para cada grupo de la escuela secundaria anualmente para asegurarme de estar disponible y estar al día de lo que está sucediendo. Siga mis actividades en Twitter @john_m_chandler.

He demostrado que siempre estoy dispuesto a tener conversaciones con la gente, incluso si esas conversaciones son incómodas, y siempre respondo a los mensajes de la comunidad. Mi experiencia militar me ha enseñado que una sola fuente de información no es suficiente y no he hecho mi diligencia si no considero una variedad de puntos de vista antes de tomar una decisión. Por lo tanto, consulto múltiples fuentes de información para ayudarme con la toma de decisiones en lugar de gravitar hacia perspectivas que validen mis ideas existentes. Es por eso que siempre estoy ansioso por involucrarme con los miembros de la comunidad y buscar nuevas perspectivas sobre cómo podemos hacer que nuestras escuelas sean lo mejor posible.

Mark Grondahl

Información del candidato

- Ciudad de residencia: Mendota Heights
- Número de años como residente del distrito: 8
- Familia: Esposa, 3 hijos
- Educación: Licenciatura - Contabilidad - Universidad de St. Thomas, MBA - Finanzas - Escuela Carlson de la Universidad de Minnesota
- Ocupación / Experiencia profesional: Contador público (inactivo), Gerente de riesgos
- Participación comunitaria: el entrenador deportivo de mis hijos (baloncesto, fútbol, béisbol, sóftbol), ex-líder del den para Cub Scouts, líder en la escuela de mis hijos, dispuesto a ayudar a amigos y familiares cuando se le solicite

Declaración del candidato

Aportar décadas de experiencia en el desarrollo de nuevos equipos, mejorar los equipos existentes, liderar equipos diversos en todo momento, trabajar con presupuestos (expansión, contratación, eficiencias), ser creativo y ver nuevos ángulos me convierte en un candidato ideal durante estos tiempos desafiantes. He trabajado con cientos de personas de todos los orígenes y puedo ver todos los lados.

Vengo a la Junta Escolar para escuchar y aprender. Si descubro que se deben hacer mejoras, sería fuerte y vocal para impulsar esas mejoras. Creo que si la Junta Directiva vota 7-0 en cada voto, entonces se necesitan nuevas voces. Idealmente, todos los miembros de la Junta escucharán, aprenderán y harán lo mejor para los estudiantes.

Teniendo en cuenta el presupuesto, pediría una revisión de todas las áreas grandes para comprender para qué se está utilizando el presupuesto y qué está obteniendo el distrito de ese presupuesto. Además, quiero comprender el proceso de vinculación y gravamen operativo. ¿Por qué sucede cuando sucede? Dado que el proceso de bonos y gravámenes operativos es una forma de pagar la visión del Distrito y la Junta; ¿Cuál es esa visión?

Como soy una persona centrada en los datos y veo los datos de manera diferente a algunos, tendré discusiones sólidas para tomar mejor la decisión final de Covid-19. También animaría a la comunidad a venir y discutir sus deseos y necesidades. Creo que tener muchas opciones (en la escuela, aprendizaje a distancia, aprendizaje independiente, etc.) permitirá una decisión integral que cubra todas las necesidades.

Perfiles de candidat

Marcus Hill

Información del candidato

- Ciudad de residencia: West St. Paul
- Número de años como residente del distrito: 15
- Familia: 20 años de casado, estudiante de primer año en la universidad, estudiante de sexto grado en Heritage y estudiante de cuarto grado en Somerset
- Educación: Licenciatura, Administración de Empresas
- Ocupación / Experiencia profesional: Gerente, Soluciones y Gestión de Datos
- Participación comunitaria: Miembro de la junta escolar ISD 197, comités escolares de recaudación de fondos, líder de un Den, entrenador asistente, junta directiva de BBB de MN y ND

Declaración del candidato

Creo que estamos unidos por objetivos y valores comunes. Todos los estudiantes y familias merecen sentirse bienvenidos y representados en nuestro distrito.

Ya sea que su estudiante sea superdotado y talentoso o tenga una necesidad que lo califique para una adaptación o un Plan de Educación Individual, todos nuestros estudiantes merecen programas y políticas que apoyen sus necesidades.

Independientemente de los antecedentes o la capacidad de aprendizaje, debemos ser firmes en el cultivo de pensadores críticos, resiliencia y adaptabilidad, construir comunidad, ciudadanía global y maximizar el potencial individual. Debemos asegurarnos de que se satisfagan las necesidades sociales y emocionales de cada estudiante para que sobresalgan.

Sarah Larsen

Información del candidato

- Ciudad de residencia: Mendota Heights
- Número de años como residente del distrito: 14
- Familia: He estado casada con mi esposo Mike durante 17 años. Tenemos dos hijos: Tommy es un estudiante de noveno grado en Two Rivers y Lily es un estudiante de sexto grado en Friendly Hills. ¡También soy hija de un maestro de escuela pública de tercer grado que enseñó durante 41 años!
- Educación: Licenciatura en Química de la Universidad de St. Benedict y Maestría en Salud Pública: Salud Ambiental - Química Ambiental de la Universidad de Minnesota
- Ocupación / Experiencia profesional: Supervisor de servicios técnicos en la Agencia de Control de la Contaminación de Minnesota, donde he trabajado durante 18 años. Actualmente completo una asignación en el Centro de Operaciones de Emergencia del Estado encargada de establecer sitios de pruebas y vacunación masiva de COVID en el estado de Minnesota.
- Participación de la comunidad: Más de 10 años de trabajo voluntario en el distrito, incluso en Mendota y Friendly, sirviendo como co-presidente de la PTA en ambas escuelas, ¡dos veces! He organizado ferias del libro, colectas de abrigos, subastas, rifas y mucho más. Actualmente sirvo en la Red de Padres Embajadores (PAN) y fui miembro del equipo de planificación del Marco Estratégico.

Declaración del candidato

Después de 10 años como madre voluntaria en el distrito, estoy preparada, calificada y emocionada de servir como miembro de la junta escolar en el Distrito 197. Conozco de primera mano muchos de los desafíos y oportunidades que enfrentan nuestras escuelas, y estoy comprometida con escuchar, aprender y representar a quienes tienen diferentes perspectivas. Mis prioridades para la junta escolar incluyen el aprendizaje socioemocional, la equidad y continuar equilibrando el presupuesto. Mi experiencia única como científico con un título en Salud Pública y la experiencia con la respuesta de MN en cuanto al COVID me brinda una base sólida para ayudar a nuestro distrito a navegar continua la pandemia, incluyendo mi apoyo al mandato de la máscara. Estoy emocionada de conectarme con nuestra comunidad durante la temporada de campaña y representar a todos los estudiantes, maestros y personal. Más que nada, me preocupo por nuestras familias, nuestras escuelas y nuestra comunidad. ¡Trabajaré duro para asegurar que todos los niños del Distrito 197 tengan la oportunidad de prosperar!

tos a la junta escolar

Robert Reese

Información del candidato

- Ciudad de residencia: Sunfish Lake
- Número de años como residente del distrito: Recién comencé mi séptimo año en el Distrito.
- Familia: Hijo, Seamus, 20 años.
- Educación: Universidad - Abadía y Universidad de St. John, Collegeville, MN
- Ocupación / Experiencia profesional: Médico - Universidad de Des Moines, Des Moines, IA. Residencia en Cirugía General - Cleveland, OH. Beca - Cirugía vascular - Detroit, MI
- Ocupación: Médico y cirujano
- Participación comunitaria - Entrenador - Fútbol y béisbol juvenil

Declaración del candidato

Elegí ocupar un puesto en la Junta Escolar ISD-197 después de enterarme de que solo el 50% de los estudiantes "cumplen o superan" los estándares educativos actuales. El éxito futuro de un estudiante está directamente relacionado con su competencia en las habilidades educativas básicas. Durante mi carrera como médico poseía dos fortalezas fundamentales; Habilidades de comunicación efectiva y capacidad para resolver problemas. Si soy elegido para servir, mi objetivo es evaluar los sistemas actuales y recomendar modificaciones que mejorarán el rendimiento académico de los estudiantes. No busco culpar a ningún individuo o grupo. Los maestros necesitan todo nuestro apoyo y los grandes maestros merecen ser apreciados. Los estudiantes individuales aprenden de manera diferente, y se debe apoyar lo que mejor se adapte a su estilo de aprendizaje. Los padres deben estar incluidos en el desarrollo del plan de estudios. Y las agendas políticas deben eliminarse de la educación pública. Viniendo de una familia multirracial que incluye a personas que tienen creencias diferentes, colectivamente nos mantenemos firmes en nuestro apoyo mutuo. Como tal, no apoyaré la división inherente a la Teoría de la Raza Crítica. El concepto de "equidad" es uno que debilita la creencia central de un estudiante de que es capaz de alcanzar logros. Ya he dicho en el pasado, "No hay lugar para la equidad en el quirófano". Solo hay lugar para la preparación preoperatoria y la excelencia intraoperatoria para brindarle al paciente el mejor resultado". Un gran EQUIPO quirúrgico trabaja en conjunto únicamente para su paciente. De manera similar, un gran EQUIPO educativo trabaja en conjunto para ayudar a cada estudiante a lograr más de lo que creía posible.

Morgan Steele

Información del candidato

- Ciudad de residencia: West St. Paul
- Número de años como residente del distrito: 6.5
- Familia: Una hija en Somerset y otra que estará allí en dos años
- Educación: Título Asociado en francés y educación secundaria del Colegio Universitario Cornell y una Maestría en enseñanza con énfasis en liderazgo docente de la Universidad del Gran Cañón
- Ocupación / Experiencia profesional: Gerente, Soluciones y Gestión de Datos
- Participación de la comunidad: Soy maestra de francés en la Escuela Secundaria Richfield y líder de instrucción también allí.

Declaración del candidato

Me postulo para la junta escolar para aumentar la transparencia en la comunidad y asegurar que todas las familias sigan teniendo acceso de manera más equitativa a las oportunidades en 197. Creo que es extremadamente importante que hagamos que el preescolar sea más económico y asequible para todas nuestras familias. Hay muchas barreras para el ingreso de los niños al preescolar; Cosas como costos altos, horarios irrazonables (considerando los horarios de trabajo de los padres) y el transporte pueden impedir que los niños obtengan el apoyo y las oportunidades de aprendizaje que merecen. Si queremos cerrar la brecha de rendimiento para los estudiantes que salen de la escuela secundaria, una de las mejores cosas que podemos hacer es extender la oportunidad de educación de la primera infancia a todos los estudiantes en 197.

A medida que continuamos en otro año de aprendizaje interrumpido debido a Covid-19, creo que es nuestra responsabilidad para con nuestros estudiantes romper con lo que siempre se ha hecho y comenzar a respaldar nuestras declaraciones de misión valorando verdaderamente al individuo. Hay otras métricas que podríamos elegir utilizar para determinar cómo les está yendo a nuestros estudiantes con estándares específicos. Hay otras evaluaciones que son más objetivas (ya que sabemos que las pruebas estandarizadas están sesgadas) y políticas y prácticas que podemos cambiar y poner en práctica que serán más equitativas para nuestros alumnos. ¿Queremos que nuestros estudiantes se desempeñen bien en una prueba estandarizada o queremos que nuestros estudiantes tengan las herramientas que necesitan para tener éxito en sus vidas?

Perfiles de candidatos

Jon Vaupel

Información del candidato

- Ciudad de residencia: Mendota Heights
- Número de años como residente del distrito: 5
- Familia: Mi esposa Jen fue alumna de Somerset, Grass y Sibley (ahora Two Rivers). Tengo dos hijos en la escuela primaria Mendota (cuarto y tercer grado).
- Educación: Licenciatura en Artes: Universidad de Syracuse, Maestría en Políticas Públicas: Universidad American, Maestría en Ciencias de la Educación: Universidad Johns Hopkins
- Ocupación / Experiencia profesional:He tenido varios roles en la educación: docente, analista de políticas, asesor de políticas, gerente e investigador.
- Participación comunitaria: Tercer año en la Junta de la PTA de Mendota, segundo año como presidente del Comité de Diversidad, Equidad e Inclusividad de Mendota, Red de Padres Embajadores (anteriormente), quinto año como entrenador de fútbol juvenilr

Declaración del candidato

Mi carrera refleja mi firme creencia de que todos los niños, sin importar su vecindario, color de piel, idioma, identidad o capacidad, deben tener las mismas oportunidades para tener éxito en la escuela, la carrera y la vida. Hace más de 20 años, pasé un "semestre en el extranjero" trabajando en una escuela secundaria pública en la ciudad de Nueva York. Fue revelador: 13 pisos de altura y a solo unas cuadras del World Trade Center. Me conecté y pasé los siguientes 15 años trabajando para fortalecer nuestro sistema de educación pública a nivel federal (Senado de EE. UU., Departamento de Educación de EE. UU.), Estatal (Departamento de Educación de Minnesota) y local (maestro de kínder, gerente del programa de Educación Especial, universidad) y entrenador profesional.

Hace seis años me uní a Teach for America para cumplir mi sueño de enseñar. Mi salón de kínder era inclusivo, práctico, integrado en las artes y afirmativo culturalmente. Servir en el Comité de Diversidad, Inclusión y Equidad de mi escuela me brindó la oportunidad de facilitar la conciencia y el cambio a nivel escolar y ser un aliado más fuerte de los estudiantes y familias con identidades y experiencias diferentes a las mías (apoyo un trabajo similar en la escuela primaria Mendota) .

Como padre y ex maestro, mis tres prioridades para apoyar el éxito de TODOS los estudiantes de 197 son: (1) apoyo continuo de las estrategias de mitigación de COVID-19 para mantener a nuestros estudiantes seguros y en la escuela; (2) asegurar que se dé prioridad a la equidad, la diversidad y la inclusión en la toma de decisiones; y (3) fortalecer la transparencia en la toma de decisiones.

Por favor considere apoyarme. Le animo a que visite vaupelforschoolboard.com para conocer más sobre mis creencias y prioridades.

Elena Villarreal

Información del candidato

- Ciudad de residencia: West St. Paul
- Número de años como residente del distrito: 14 años.
- Familia: Yo y mis 3 hijos. Jackson, 17 años, DeLeon, 4 años y Niko, 2 años
- Educación: Graduado de Como Park Senior High en St. Paul, Mn, con experiencia universitaria en Justicia Criminal.
- Ocupación / Experiencia profesional: Tengo más de 20 años en la hostelería. Durante los últimos siete años trabajado como barista para cafés independientes.
- Participación comunitaria: Soy un organizador comunitario voluntario del Colectivo de Residentes de Color (ROCC por sus iniciales en inglés) fundado en West St. Paul

Declaración del candidato

Como madre soltera a tiempo completo, comprendo los desafíos que enfrentan los padres que trabajan para criar a sus hijos. Y como mujer mexicoamericana, también conozco muy bien los desafíos que causa la falta de representación. Quiero asegurarme de que se escuche un conjunto diverso de voces en la mesa de ISD 197 y que todos se sientan bienvenidos, personas de todas las edades y géneros. Eso también incluye a la comunidad LGBTQ+. Lucharé duro por la equidad y la inclusión porque nuestros estudiantes merecen algo mejor.

EXHIBICIÓN DE 197

Los directores de primaria y los maestros de kínder del Distrito Escolar 197 están emocionados de conocerlo y contarle todo sobre nuestras cinco fabulosas escuelas primarias. ¡Marque sus calendarios para los eventos de Exhibición de 197 que se celebrarán en noviembre!

Nuestra Escuelas Primarias

Escuela Garlough especializada en Ambiente
1740 Charlton St., West St. Paul, MN 55118
garlough.isd197.org • 651-403-8100
17 de noviembre, 9 am
18 de noviembre, 6:30 pm

Escuela Primaria Mendota
1979 Summit Ln., Mendota Heights, MN 55118
mendota.isd197.org • 651-403-8000
16 de noviembre, 9 am
18 de noviembre, 5:30 pm

Moreland especializada en Artes y Ciencias de la Salud
217 W. Moreland Ave., West St. Paul, MN 55118
moreland.isd197.org • 651-403-7800
15 de noviembre, 6:30 pm
19 de noviembre, 9 am

Escuela Pilot Knob especializada STEM
1436 Lone Oak Rd., Eagan, MN 55121
pilotknob.isd197.org • 651-403-7900
15 de noviembre, 6:30 pm
19 de noviembre, 9 am

Escuela especializada Somerset
1355 Dodd Rd., Mendota Heights, MN 55118
somerset.isd197.org • 651-403-8200
16 de noviembre, 6:30 pm
18 de noviembre, 9 am

Acerca de Nosotros

Nuestros estudiantes de primaria (kínder a cuarto grado) se sienten conectados, confiables y validados. Visite nuestro sitio web en www.isd197.org para conocer cómo nuestros estudiantes aprenden en entornos innovadores que promueven la curiosidad, la creatividad y la acción valiente.

Visite las páginas "Conozca" en el sitio web de cada escuela para obtener más información sobre nuestras escuelas primarias.

Complete y devuelva la documentación de inscripción que recibirá por correo en diciembre.

¿Preguntas sobre la inscripción? Llame al 651-403-7030

Noche de inscripción para kínder: 27 de enero de 2022

Educar . Inspirar. Preparar. ¡Juntos, prosperamos!

SCHOOL DISTRICT 197
West St. Paul + Mendota Heights + Eagan Area

1897 Delaware Ave.
Mendota Heights, MN 55118
www.isd197.org

District Dispatch

Comunidad invitada a Warrior Rally el 9 de octubre

Sábado, 9 de octubre
11 a.m. a 1 p.m.
Escuela Secundaria Two Rivers

WARRIOR Rally 2021

Juegos - Camiones de Comida - DJ de ALMAS - ¡y más!

¡Únase a nosotros para un recorrido por la Escuela Secundaria Two Rivers!

Está invitado a ver las maravillosas adiciones y renovaciones que han transformado la escuela secundaria de nuestra comunidad. Si bien el recorrido es autoguiado, los estudiantes estarán disponibles para brindar información adicional y responder a sus preguntas.

Sábado, 16 de octubre de 10 a.m. a 12 p.m.